

ПРОТОКОЛ
о внесении изменений в Соглашение между Правительством
Российской Федерации и Правительством Республики Казахстан
о транзите нефти от 7 июня 2002 года

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Казахстан, именуемые в дальнейшем Сторонами,

на основании статьи 18 Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Казахстан о транзите нефти от 7 июня 2002 года (далее – Соглашение),

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Внести в Соглашение следующие изменения:

1) абзац третий статьи 2 изложить в следующей редакции:

«от Казахстанской Стороны – Министерство энергетики Республики Казахстан;»;

2) Статью 6 дополнить абзацем следующего содержания:

«по направлению транспортировки «граница Республики Казахстан – граница Российской Федерации (Большая Черниговка) – Самара – граница Российской Федерации – граница Республики Казахстан (магистральный нефтепровод «Туймазы – Омск – Новосибирск-2») – граница Республики Казахстан – граница Российской Федерации (магистральный нефтепровод «Туймазы – Омск – Новосибирск-2») – граница Российской Федерации – граница Республики Казахстан (Прииртышск)» в направлении Павлодарского нефтехимического завода Республики Казахстан – до 1 миллиона тонн в год.»;

3) в статье 7:

а) в абзаце первом:

слова «по маршруту» заменить словами «, в том числе по направлению транспортировки граница Российской Федерации

– граница Республики Казахстан (магистральный нефтепровод «Туймазы – Омск – Новосибирск-2») – граница Республики Казахстан – граница Российской Федерации (магистральный нефтепровод «Туймазы – Омск – Новосибирск-2») и по направлению транспортировки»;

слова «7 миллионов тонн в год с возможностью увеличения до» исключить;

б) в абзаце втором слова «7 миллионов тонн в год» заменить словами «10 миллионов тонн в год»;

в) абзац третий исключить;

4) в абзаце втором статьи 8 слова «Омск (Российская Федерация) – Прииртышск (Республика Казахстан) – Атасу (Республика Казахстан) – Алашанькоу (Китайская Народная Республика)» заменить словами «транспортировки граница Российской Федерации – граница Республики Казахстан (магистральный нефтепровод «Туймазы – Омск – Новосибирск-2») – граница Республики Казахстан – граница Российской Федерации (магистральный нефтепровод «Туймазы – Омск – Новосибирск-2») – граница Российской Федерации – граница Республики Казахстан (Прииртышск) – Атасу (Республика Казахстан) – Алашанькоу (Китайская Народная Республика)»;

5) в статье 10:

а) в абзаце первом слова «органами исполнительной власти Российской Федерации и Республики Казахстан» заменить словами «в соответствии с национальным законодательством Сторон»;

б) абзац третий изложить в следующей редакции:

«Тарифы на услуги по транзиту нефти могут быть индексированы ежегодно в соответствии с уровнем инфляции. При этом в сопоставимых условиях указанные тарифы не будут превышать тарифы, установленные для транспортировки нефти не в режиме транзита.»;

в) дополнить абзацем следующего содержания:

«Особенности установления тарифов на услуги по транспортировке российской нефти через территорию Республики Казахстан в Китайскую Народную Республику определяются Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Казахстан о сотрудничестве в области транспортировки российской нефти через территорию Республики Казахстан в Китайскую Народную Республику от 24 декабря 2013 года.»;

б) приложение к Соглашению изложить в следующей редакции:

«ПРИЛОЖЕНИЕ
к Соглашению между
Правительством Российской Федерации
и Правительством Республики Казахстан
о транзите нефти от 7 июня 2002 года

**Объемы и направления
Транспортировки нефти и стабильного газового конденсата
по территориям Российской Федерации и Республики Казахстан**

(млн. тонн)

	2014 год	2023 год
Внутреннее потребление		
Республика Казахстан – импорт из Российской Федерации без учета взаимных поставок нефти в эквивалентном объеме*	0	0
транзит через Российскую Федерацию «Атырау – Самара – Туймазы – Омск – Новосибирск-2 – Прииртышск – Павлодарский нефтехимический завод» (не более)	0	1
Экспорт		
из Республики Казахстан – всего (не менее), в том числе транзит через Российскую Федерацию:	64	73
Атырау – Самара (не менее)	15	15
Каспийский трубопроводный консорциум	36,4**	54**
Махачкала – Новороссийск	4	4

из Российской Федерации – всего (не более), в том числе:	11	25
Каспийский Трубопроводный Консорциум (Кропоткин, Комсомольская)	4**	15**
транзит через Республику Казахстан казахстанский участок магистрального нефтепровода «Туймазы – Омск – Новосибирск-2», «Омск – Прииртышск – Атасу – Алашанькоу»	7	10

*Объемы и направления взаимных поставок нефти определяются в соответствии со статьей 5 Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Казахстан о торгово-экономическом сотрудничестве в области поставок нефти и нефтепродуктов в Республику Казахстан от 9 декабря 2010 года.

**Расширение пропускной способности Каспийского Трубопроводного Консорциума до 67 млн. тонн нефти в год.».

Статья 2

Настоящий Протокол временно применяется по истечении 10 дней с даты его подписания и вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Совершено в городе Москве и городе Астане «26» декабря 2023 года в двух экземплярах, каждый на русском и казахском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

**За Правительство
Российской Федерации**



**За Правительство
Республики Казахстан**

